

TARIFA REDUCIO Conseción No. 348

gnero 116 4 194 Biblioteca Nacional Periodicos México 564.

Periodico Independiente

Defensor de los intereses de la Region

Fundado el 4 de Febrero de

Dr. RODOLFO N. ZABALA

Medico C rujano

Atiende solamente a domicilio Hote Argentino

Teléfone No 11

ALEJANDRO ABAGA

ESCRIBANO Titular del Registro

Teláfono No. 20

Choele-Choel

Rio Mener +

> ESTUDIO JURIDICO ABOGADO

Boctor JUSTS & PIFANIO

Apoderado de la Municipalidad de Choele Choel
Asuntos Civiles, Comerciales,
Administrativos y Criminates GRAL. ROCA Y NEUQUEN

Correspondencia a: juan Bosco 292 Teléfono 254 Gral Roca

Rin Negro

ESTER CRESTO

- PARTERA -

EMBARAZOS - PARTOS CASOS URGENTES

Trasladó su consultorio a la casa nueva del Sr. Baigún al lado del Sr. Juan B. Heredia Choele-Choel F. C. Sud

DR JOAQUIN E FORT Médico Especialista de

Oidos, Nariz y Garganta del Hospital Durand

Atenderá enfermos de su especialidad el da 4 d. Dic embre

8 a 9.50 Choele-Choel	Co	ns.	υ	T
R. Zabala.				
9.30 a 11 · ·		·	D	T
S. Mutchinick.				
11 a 12	•	Dr	. 1	N
Barrera.				
14 a 16 L. Beltrán	٠	Dr		F
M. Rocha.				
16 a 19 Lamarque		Di		A
G. Bouvet.				

ASPIRACION SATISFECHA

Con la inauguración de la sucursal del Banco de la Nación Argentina en Choele Choel se cumple una aspiración de los habitantes de la vasta zona que comprende el Departamento Avellaneda y por la

de la vasta zona que comprende el Departamento Avglianeda y por la cual hemos venido luchando en estas columnas desde hace largos años.

La influencia que en el futuro económico de la región tendrá la ayuda que el Banco puede prestar a los pobladores por medio de la sucursal local, gravitará en forma decisiva en su progreso, impul sando el comercio, propiciando la instalación de industrias, que encauzarán en forma definitiva los esfuerzos que diarismente realizan los pobladores, hombres de buena voluntad que en lucha constante y sin mayores ayudas oficiales vienen labrando el adelanto de esta rica redión de nuestra patria.

Los límites de la nueva sucursal comprenden todo el Departa mento Avellaneda, por el norte hasta la margen sud del rio Colorado, mento Avellaneda, por el norte hasta la márgen sud del rio Colorado, al sud hasta Colonia Josefa, al este hasta Fortin Uno y al oeste abarca una parte del Departamento ciral Roca hasta lageniero Julián Romero; queda así comprendida en su jurisdicción una extensa zona dedicada a la agricultura y ganadería, a cuyos pobladores los beneficios que acuerda la ley del Crédito Agrario, pueden favorecer para ef mejoramiento de la producción agricola y ganadera, lo que redundará en bien de dos de las fuentes de riqueza más importantes que tiene el país.

Sala de Primeros Auxilios

Posibilidad de su ampliación Visita del Dr. Diaz Malaver

En viaje de inspección por los establecimientos hospitalarios de Rio Negro, llegó el jueves de la presente semana el Dr. Saturnino Diaz Mala-ver, médico inspector de la Dirección ver, médico inspector de la Difección.
Nacional de Salud Pública y Asistencia Social, cuya visita a esta
zona tiene por objeto estudiar las
necesidades de las Salas de Primeros Auxilios de Choele-Choel y Lamar-

Con respecto a la Sala local, el Dr. Diaz Malaver manifesto que infor mará favorablemente para que dentro de la brevedad posible se provea a la misma de los elementos que aún hacen falta para su normal funciona miento, como así también el personal necesario.

También dijo que estudiará la posibilidad de ampliar la Sala con pasibilidad de ampliar la Sala con pa-bellones para infecciosos, materni-dad, morgue y lavadero, con el ob-jeto de transformaria en un Hospital de Zona, de acuerdo al propósito del Distatos Nacional de Salad Dública Director Nacional de Salud Pública Dr. Manuel Vielra.

El Dr. Diaz Malaver se entrevisió con los miembros de la Comisión Pro-Ayuda a las Salas de Primeros Auxilios de Choele Choel y Lamarque, a quienes pidió continúen prestando su colaboración para contribuir ai me-ior funcionamiento de las mismas.

SALA DE PRIMEROS AUXILIOS CONSULTORIO EXTERNO

DIAS HABILES De 9 a 12 horas Casos de urgencia - Todos los días a toda hors

Prórroga para el pago de la Contribución Directa

La Gobernación del Territorio ha autorizado al Comisionado Municipal a percibir sin multa, hasta el dia 15 de diciembre próximo, el impuesto de Contribución Directa por el corrien-

Informaciones de la Gobernación

Aumento de tarifas en el Alto Valle por una Empresa de transportes de pasajeros

Con motivo de publicaciones efectuadas por los órganos periodísticos de este Territorio, referentes a la elevación de tarifas aplicadas por la empresa de transportes de pasajeros "El Valle", la Gobernación de Rio Negro ha tomado cartas en el asunto, elevando con fecha 9 del corriente una nota al Ministerio del Interior, a la que se agregan los textos, de las publicaciones efectuadas por los pe-riódicos "Alto Valle" y "Rio Negro", de General Roca y "Patagonia" Villa Regina.

La mencionada Empresa, cuyos automotores hacen el recorrido en el Alto Valle de Rio Negro, comu nicó oportunamente que a partir del día 15 de Octubre pondría en vigencia nuevas tarifas, cuya aprobación solicitó de la Comisión Nacional de Coordinación de Transportes.

La susodichas tarifas, cuya eleva-ción provocó generales prostestas, y de cuya aprobación por el organismo correspondiente no se tienen noticias ha dado motivo a que la Gobernación del Territorio, haciéndose eco y ve-lando por los intereses de la zona afectada, haya dado cuenta de los hechos al Ministerio respectivo, cuya ulterior resolución dará fin a este asunto de vital importancia para el Alto Valle.

Licenciamiento de la clase 1923

Habiéndose iniciado el 15 del corriente el licenciamiento de

MATERNIDAD DEL Dr. BARRERA

SE INTERNAN ENFERMOS

TODO MEDICO O PARTERA

PUEDE INTERNAR Y TRATAR SUS ENFERMOS

FRENTE A LA AGENCIA FORD

TELÉFONO Nº 30

dados conscriptos de la clase 1923.

es oportuno llevar a conocimiento de los beneficiados y público en gene-

ral, las normas que las autoridades militares cumplen en estos casos, de

acuerdo con prescripciones reglamen-tarias y que conducen a premiar,

en primer lugar, reintegrando a la vida civil, a los soldados conscriptos que en el año de instrucción militar

han observado sobresaliente conduc-ta y asimilado en la mejor forma,

las enseñanzas que le han impartido

para aprender a defender la Patrla.

Sabido es que para no resentir las

tarens normales que el Ejército debe

cumplir, el licenciamiento de la clase

en servicio, se realiza en varias e-tapas, intercaladas entre la fecha en

que termina el año de instrucción

militar y la que corresponde al ter-mino de la incorporación de la nue-

mino de la incorporación de la ine-va clase que entra en servicio. Es entonces, que teniendo en cuenta esas situaciones, las autori-dades del Ejército, fijan las distintos

fechas de licenciamiento, procedien-EN EL PLIMER TURNO: A II-

cenciar a dos soldados por Regimien-to, o uno por cada Batatlón, Grupo

unidad aislada, de los que por su

conducta ejemplar, correctisimo com-

portamiento en sus obligaciones, buen

carácter, excelente concepto de ins-

trucción y aptitudes, etc., se hayan hecho acreedores al premlo «PRO-PATRIA», instituído por la Asociación

de ese nombre y que consiste en el otorgamiento de una medalia que es

entredada a los agraciados con toda

solemnidad, en las respectivas Uni dades, antes de darlos de baja.

EN EL SEGUNDO, TERCERO Y DEMAS TURNOS QUE LA SUPERIORIDAD FIJE: Se licencia-

rán, en la proporción que se dispon-ga y por riguroso órden de méritos a los soldados conscriptos de mejor conducta y dentro de éstos, prefe-

casados: reteniéndose en las filas, hasta el último licenciamiento:

a) A los analfabetos que hayan re-

a) A los anamentos que layan le-sultado insuficientes en el exémen rendido a la terminación del año escolar (15 de septiembre.) b) A aquellos a quienes se les

haya aplicado mayor número de cas-tigos disciplinarios, cometido faltas mas graves o demostrado menos a-

provechamiento de la instrucción impartida,, estableciéndose al efecto

en último caso:

cada Distrito Militar.

órden riguroso de importancia; y

c) A los números más altos de

sorteo, tomados proporcionalmente de

(Continuará en el pròximo númer,)

rentemente, a los de estado

CHOELE- CHOEL

De Colonia Josefa

Pic-nic necturno

La Asociación Ex-alumnos de la Escuela No. 51 local organizada para el día 2 de diciembre próximo un gran pic-nic nocturno que se llevará a cabo frente a la isla de Colonia Josefa. Se iniciará la fiesta a las 19 horas con, baile que amenizará el cuarteto típico: Muana-Real-Villano-va-Pierrestegui. A las 20 horas se servirá una cena criolla, continuando después el baile.

De Darwin

Policiales

Se hizo cargo de la subcomisaría local rel subcomisario Sr. Domingo J. Marquez, recientemente traslada-

Celebración del Dia de la Paz

La ve'ada infanti

Ante numeroso público que col-maba totalmente el salón "Rio Negre'' se llevó a cubo el 11 del actual la velada infantil que en ho-menaje al Dia de la Paz organizó la Comisión de Bibliotecas de Aulas de la Escuela local No. 10, bajo la dirección del personal docente de la misma.

Se inició la fiesta con el Himno Nacional, presentándose luego el cuadro alegórico "La Paz". El Di rector de la Escuela don Caracciolo F. Tissera pronunció hermosas pala-bras para referirse al dia que se celebraba. Fueron puestos en escena los distintos números que componían el programa, destacándose por el buen gusto con que fueron pre-sentados los cuadros «La Paz», «Invocación a la Patria» y la revista infantil «Se necesita un mucamo» con sus vistesos cuadros, bailes y

La señorita Lía Elsa Iglesias y el Sr. Rogelio Boland se lucieron en la interpretación del diálogo de los hermanos Alvarez Quinteros: «Sangre gorda», a cuyos protagonistas carnaron con singular fidelidad.

Concluída la representación tea-tral se inició el baile que se prolongó por espacio de varias horas.

OR SALOMON MUTCHINICK MEDICO CIRUJANO

Consultas en Luis Beitran todos los días por la tarte en la casa Bentoilla

TELÉFONO Nº. 12 HOELE-CHOE

F.C.S

EN LUIS BELTRAN: SALA DE MATERNIDAD E INTERNADO DE ENFERMOS

DRES. A. G. BOUVET Y F. M. ROCHA

Atienden en CHOELE-CHUEL los MIERCOLES Y VIERNES

respectivamente de 14 a 17 horas en Casa Carella (Frente al Banco de la Nacion)

Atendida permanentemente por el Dr. ROCHA con la colaboración del Dr. BUUVET

SE VENDE EN LA ISLA DE CHOEL E-CHOEL

Un lote de 29 Hs. en la chacra No. 10 de la Sección Ira. a una legua de Luis Beltran y 4 de la Estación del F. C. S con las siguient s mejoras: I casa de material de primera, compuesta de 4 habitaciones con piso de madera y cielo raso de material, comedor, I cocina y dos galpones de pared francesa, 1 1/4 Hs. de viña en plena producción y 1 Hs. frutales varios. Varias Hs. de alfalfa y otras reciente nente sembradas, gran arboleda y muy pintoresco. Tierra de muy buena caidad.

La venta puede ser al contado o con facilidades Tratar con su dueño: José Palomo Luis Beltrán

Defensa Antigérea Pasiva

Conferencia pronunciada por el señor Presidente de la J. D. A. P. del Territorio Coronel D. Rodolfo M. Lebrero, et dia 22 Octubre en el teatro «Argentino», de Yiedma

(Vease el número anterior)

c) GENERALIDADES SOBRE OBSCURECIMIENTO

El objeto del obscurecimiento es suprimir por completo durante los ataques nocturnos, toda luz visible paques nocturnos, tona luz visible para las aeronaves enemigias que facilite la orientación de sus aviadores o localicen sus objetivos, como se podrá apreciar en el plano de la Ciudad de Viedna confeccionado, exprofeso para que se tenga una idea gráfica de lo expues-to y que el próximo mes de diciembre lo verán practicamente en los ejer-cicios que se realizarán de acuerdo a los puntos tratados.

De acuerdo a lo expresado precedentemente no hay que pensar que el obscurecimiento debe llevarse al extremo de que queden paralizadas todas las actividades propias de la vida de la Nación, por el contrario, deben continuar en lo posible su rit-mo normal para no restar potencialidad al país para la lucha.

Con esta finalidad se han determinado dos formas en la aplicación del obscurecimiento.

10. El obscurecimiento parcial de todo el país, por la duración del conflicto. Esta medida se denomina «Iluminación de Guerra».

2c. El obscurecimiento total de una zona o localidad, ante la inmi

nente amenaza de un ataque aéreo lo que se llama «Obscurecimiento de alarma

La «lluminación de querra» consiste en reducir en forma substancial y permanente, la iluminación exterior, hasta un mínimo compatible con las exigencias de la seguridad del tránsito público y de la vida del tiempo de guerra de cada localidad. Esta medida comprende la supresión inmediata y total de los avisos carteles luminosos, etc. y se pondrá práctica a partir de la declaración de guerra.

«El obscurecimiento de alarma» en general es de breve duración porque se inicia y termina cuando co-mienza y cesa la alarma aérea.

d) MÉTODOS DE OBSCURECI-MIENTO PARA EL TRÁNSITO DE VEHICULOS

El tránsito se realizará de acuerdo a las reglamentaciones existentes con las limitaciones que derivan del estado de guerra, a saber:

lo. Los vehículos circularán a velocidad reducida y usarán faros azules, para reducir su luminosidad.

Los trenes, ómnibus, etc. marcharán con luces azuladas o reducidas y las cortinas bajas.

30. Se debe transitar estrictamen te por la mano que prescriben las descripciones en vigencia, tanto en

vehículos, como a pié y asegurados.

40. Los vehículos y medios flotan

tes que estén detenidos, deben mantener encendidas luces azules, para ser individualizados y asegurados.

5º. Cada cruce de calles, debe ser

provisto de luces azuladas.
e) EL OBSCURECIMIENTO EN
DIFERENTES LOCALES Y EN LA VIA PUBLICA

Las luces para la iluminación ex-terior en tiempo de guerra, deben

ser azuladas cón pantallas especiales que la proyecten hacia abajo, do cuidarse que toda superficie ilu-

do cudarse que toda supernole lui-minada no refleje la luz que recibe. En tiempo de guerra desde la cai-da de la tarde no debe filtrarse nin-gún rayo lumiroso al exterior de las viviendas, locales y edificios en ge-neral. A ese efecto deben tomerse las medidas de previsión necesarias en el interior de las viviendas para evitar que salgan al exterior rayos luminosos por las puertas y ventanas. Esto se consigue mediante cortina-dos, mantas o frazadas, postigos, etc.

En establecimientos que no deben cesar sus actividades durante el bombardeo, deben extrenarse las medidas para asegurar su iluminación interna (lámparas a pllas seca, lám-paras a gas, etc.), estos estableci-mientos pueden ser: Hospitales, estaciones de ferrocarril, de ómnibus, talleres industriales, casas de comer-

De lo expuesto se deduce que, en caso real las medidas de previsión a tomar deben haberse practicado desde la paz a fin de reajustar todos los organismos que entren en acción y que llegado el caso puedan desenvolverse eficazmente éstos y los habitan-tes de las poblacion s atacadas.

Como he manifestado ya, en próximo mes de diciembre se efec-tuará el primer ejercicio de alarma obscurecimiento, para lo cual pido la mas amplia cooperación de toda la población en quién reconozco el más grande entusiasmo y patriotismo.

Debo hacer presente que la D. A. P. en lo que respecta a esta también está dando ya sus frutos no solo aqui en la Ciudad Capital, sinó también en las ciudades y pueblos del interior. Como dato ilustrativo pronto contará la ciudad con un Cuerpo de Bomberos perfectamente equipado e ins truido que prestará sus importantes truido que prestara sus importantes servicios tanto en la paz como en la gueraa, cuerpó que será útil a esta Ciudad y a Patagones ya que ésta está unida a la primera.

Secundarlos, será para todos un deber ya que en la práctica se verá cuantas son las actividades a des-plegar por esa nueva unidad. Amable auditorio, agradezco la

atención que me han dispensado. Muy buenos dias.»

SE VENDE CEBOLLINES

Tratar:

Maria Vda, de Sanchez

F. C. Sud Choele Choel

SALA DE PRIMEROS AUXILIOS

CONSULTORIO EXTERNO

DIAS HABILES

De 9 a 12 horas

Casos de argencia - Todos los días a toda hora

OFICINAS PUBLICAS

Desde el 10, de noviembre rige el siguiente horario:

Municipalidad

Lunes a viernes de 8 a 12 Sábados de 9 a 12

Juzgado de Paz

Lunes a viernes de 8 a 12 Sábados de 9 a 12

Farmacia LAMARQUE

- D E

R. ARGENTINO GONZALEZ

DIRECTOR-TECNICO ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACEUTICAS Teléfono No. :7

Lamarone

-(0)-

Rio Negro

and here send send here send se se Farmacia "PERALTA" DE -

CARLOS D. PERALTA

Especialidad en recetas mèdicas

PERFUMERIA FINA

F. C. Sud 71 Teléfono N°. 37 Choele-Choel F. C. Suo



Teléfono No. 6

Señor Automovilista

No olvide que los acumuladores «Willard» son los mejores

CHOELE-CHOEL F. C. Sud

Equipe su coche con acumuladores Unico concesionario en la zona:

Eugenio Bruck

Choele Choel

F. C. Sud

Willard:

HOTEL "CERVANTES"

DEMETRIO Y BERNABE CAMBIASSO Servicio esmerado - Buena comodidad para pasajeros

REPRESENTANTES DE LA GRAN SIDRA 'ALCAZAR'

SE COMPRAN LECHONES PERMANENTE



La nueva LAMPARA

a kerosene. Modelo para mesa



Ideal para casas

Precio de propaganda.

En CHOELE-CHOEL adquiérala en la CASA SADLER Unico representante en la zona

Se compra villalonga

HASTA DE 1000 KILOS

Propuestas a casilla de Correo No. 7

Chacra "La Laguna"

Teléfono No. 13

Choele Choel

SAN JOSÉ

RAMOS GENERALES

Acopiador de Frutos del País Compra - venta de Hacienda

PEDRO DOTZEL

Benjamin Zorrtis

F. C. S.

F. C S.

COMISIÓN de FOMERTO de LAMARQUE

Balance correspondiente al mes de Agosto de 1944

Saldos que vienen del mes de Julio ppdo. Existencia en el Banco de la Nación Arg. en c/cte. « Caja en efectivo

104.60.— \$ 1440.44.-

INGRESOS

CONTRIBUCIÓN DIRECTA:

Erica S. Mandry, por C. Directa and 1944 \$ 40.— Enrique Muzzicafredo, por C. Directa 1936/44 « 288.—

« « « « « « 288.— – « « 1945/44 » 80.— \$ 696.— Martin Delpech. ENTRADAS VARIAS:

\$ 17.50 Rabitti e hijo, media patente automóvil \$ 17.50 Sergio Conde, por inhumación de un cadáver \$ 4.- \$ 21.50 ALUMBRADO PUBLICO:

\$ 40.- \$757.50 Cobrado a varios contribuyentes durante el mes \$ 2197.94 Suma total

EGRESOS

GASTOS GENERALES:

Banco de la Nación Arg. por una libreta che

ques No. 1 \$ 1.75

Panzini Hnos., 200 hojas papel obra s/f « 2 « 4.25

Telégrama No. 402955 al Distrito Militar

Enriqueta Lopez, por limpieza en la C.

de Fto. Gasto de Secretaría durante el mes

José M. González, su factura por v/arti-

« 6 « 73,60 \$ 92.08 culos COOPERACION ESCOLAR: Escuela No. 25.

Subsidio por los meses de Julio y Agosto 1944 «

José M. González, s/f. por v/art. para la escuela « 8 « 44.85 \$ 94.85

SUELDOS: Ramón Iraola, su sueldo por Agosto 1944 « 9 \$ 75.— Miguel Hódola, « « « « « 10 « 100.— · · 10 · 100.- \$ 175.-

BENEFICENCIA PUBLICA:

Hipólito Pedranti y Cia., s/f. pan y « 11£ \$ 55.60 carne/indig. Farmacia Lamarque s/f. por medica-* 12 , 39.40 \$ 95.mentos

OBRAS PUBLICAS: Alejandro P. Berthe, s/r. acarreo ripio calle • 13

ALUMBRADO PUBLICO Agustin G. Sanchez, luz pública cuota Junio ppdo.

TERRENO COMISION FOMENTO: Pagado a don Anselmo Martin Hernandez, por las mejoras existentes en dicho

terreno Saldo que pasa al mes de Septiembre de 1944

RESUMEN Existencia en el Banco de la Nación en c/cte. \$ 664.09 « Caja en efectivo

Lamarque, Septiembre 15 de 1944.

Andrés Gustavo Rouvet

CARNICERIA "EL PUEBLO"

DE -Jurado y Fraile

Compra y venta de hacienda

Lamarque

Rio Negro

\$ 80.60

\$ 170:--

326.32

\$ 500.- \$ 1207.53

« 990.41 S. E. ú. O.

\$ 990.41

De Lamarque

Actos religiosos

El domingo 12 del actual en la Ca-pilla local se celebró la misa de primeras comuniones, comuldando muchos niños y personas mayores, asistiendo a la misa una crecida concurrencia que llenó totalmente la Capilla.

Al terminar el acto la Archicofra-día de María Auxiliadora obsequió a todos los niños asistentes con un chocolate y masas.

Inhilación del Sr. Jorge A. **guirre**

Por decreto del P. E. Nacional. fecha 27 de Octubre próximo pasado, ha sido acordada la jubilación extraordinaria al señor lorde Aduirre. escribiente de policía que ejerció esas funciones en este pueblo durante once aftes consecutivos. Por re-zones de salud, se retira et Sr. A-guirre de las funciones policiales, que desempeñó en forma correcta durante más de 22 años en diversos pueblos de nuestro territorio.

Gran pic-nic

El 3 de diciembre próximo realiza-rá el Club Atlético Lamarque un gran pic-nic en la chacra Lladós, cercana este pueblo.

A las 9,30 horas se disputará un match de foot ball entre el cuadro local y una división de «Sportman» de Choele Choel

A las 12 horas será servido un almuerzo criollo; continuando después la fiesta con baile y otras interesantes atracciones, siendo amenizada por selecta música.

e Chimpay

Demostraciones a la Srta Elsa Carceioffi

Después de cumplir tareas docen tes en la escuela No. 59 local durante una breve temporada, regresó a su domicilio de Choele-Choel la señorita Elsa Carccloffi, quien durante su estadía en este pueblo supo conquis-tar cálido aprecio entre nuestras familias por sus maneras agradables su natural simpatía.

En ocasión de su partida fué ob-jeto la señorita Carccioffi de diversas demostraciones de aprecio.

Los alumnos de la escuela realizaron un acto de despedida durante el cual habió el Director Sr. Pedro Garro que tuvo palabras de agradecimiento para la senorita Carccioffi por la eficaz colaboración que prestó a sus tareas docentes; pronunciaron también sentidas palabras y recitaron poesías varios alumnos que le obsequiaron con un hermoso ramo de ilores, el que la Srta. Carccioffi en-vió a su señora madre.

El día 7 un grupo de señoritas y jóvenes la agasajaron con un vermouth que transcurrió en un animado y agra-dáble ambiente de sociabilidad.

Finalmente la noche del 10, fué servida una cena organizada por un consi-derable número de familias; rodearon la mesa numerosas personas prolongándose la fiesta por espacio de varias horas en medio de la mayor a-nimación; formulándose brindis por la ventura personai de la obsequia-da que tan gratos recuerdos ha de-jado de su breve permanencia en este pueblo.

De Darwin

Cine a beneficio de la Mutualidad Mèdica

En el Hotel Vasconia se efectuará el 25 del actual una función cine-matográfica a beneficio de la Mutualidad Médica «Darwin». Se exhibi-rá la hermosa película nacional «Adolecencia» con Mirtha Legrand y Angel Magaña; realizandose a continuación un baile familiar amenizado por una selecta orquesta.

Sociales

El lunes 20 del corriente «e rea-lizará en "Sportsman Club" un gran baile social, celebrando la inaugura-ción de la sucursal del Banco de la Nación Argentina. La fiesta se iniciará a las 22 horas y promete alcanzar destacadas proporciones.

Dr. Rodolfo N. Zahala

En el sanatorio Otamendi y Miroli la Capital Federal fué sometido el dia 10 del corriente a una ope-ración quirúrgica el Dr. Rodolfo N. Zabala, siendo su estado actual altamente satisfactorio.

Los esposos Alvarez-Alvarez recibieron el 7 del corriente una linda nena que llevará los nombres de Olga Beatriz. Es satisfactorio el estado de la mamá y la recién na-

Viaieros

-Por razones relacionadas con la

Instalación de la sucursal del Banco de la Nación Argentina en Choele Choele llegaron de la Capital Federal los señores Ernesto D'Amico y Raúl Brau, funcionarios de la casa central, habiendo regresado a Buenos Aires el Sr. Brau en tren del jueves. -Para Buenos Aires por razones de salud, el Sr. Emillo Garbers.

-De y para Cipolletti el Ingro Al-fredo E. Rasp.

-De General Roca para radicarse en este pueblo el Sr. Carlos Guzmán con su señora é hijitas.

-De Mar del Plata el Sr. Armando Miguel Lopez quién también se ha radicado en este pueblo.

-De Bahia Blanca el joven Ismael R. Tissera, que ha cursado con muy buenas clasificaciones el segundo año comercial.

De Buénos Aires la Srta. Luisa Roch Barrios. -De Bahia Blanca la Srta. Celina

Ibarrondo.

- De Buenos Aires el Sr. Ignacio

Prieto del Éjido.

—Para Patagones el Sr. Ignacio Pa

lacio y su hija Noelia.

—En viaje por e! Territorio ha visitado Choele-Choel el Sr. Eduardo J. Guglielmi representante del Auto-móvil Club Argentino,

-Para Buenos Aires el Sr. Juan M.

MISA

Carlos Rodolfo Heredia Qui-

roga (q. e. p. d.) falleció el 30 de noviembre de 1943. Sus padres, her-manos, tíos y demás deudos invitan a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Capilla local el jueves 30 de noviembre a las 10,30 horas.

Peluqueria PAISA

Cesar D'Angelis

Potografias para Libretas de Enrolamiento REVELACIONES EN EL DIA (Fighte al "Hotel A gentino"

Choele Choel

Teresa P. de Bruck

Profesora de Corte y Confección Recibe alumnas

Especialidad en ramos de novias

Se hacen flores de todas clases

Choele Choel

F. C. Sud

SE LIMPIAN TRAJES Y SOBRETODOS

Precios mòdicos Mercedes I. de Caram

Choele-Choel

F. C. Sud

VENDO:

10 hectáreas de tierra bajo riego

en la Granja "LA POBRECITA" frente a la Avenida General San Martin. Tratar en a misma,

4 TRACTORES EN MARCHA Una bomba centrifuga de 6 pulgadas con 10 mts, de caño 2 arados de tres rejas, 2 emparejadoras "Champión"

y otras maquinarias agrícolas Alejo L. Barrios

Choele-Choel

F. C. Sud



Farmacia y Droguería "INGLESA"

-DF-

- IOSE BRUNO -

las termecia seria, de calidad y la mas surutas se zo a Precios sin competencia Los pedidos por correspondencia, son despachados en el día REVELACIONES Y COPIAS

Chnele Chnel Telefono No. 5

P. C S

Pompas Funebres

de EUGENIO BONARDO

Se atiende servicio en cualquier parte de la zona con el servicio de Capilla Ardiente más moderna a precios que no admiten competencia

Saldo que viene del mes de Agosto

Muttas

ALUMBRADO PUBLICO:

GASTOS JUDICIALES:

FOMENTO ESCOLAR:

ASISTENCIA PUBLICA:

OBRAS PUBLICAS:

Alumbrado Público

Patentes de Rodados

Contribución Directa

Derechos de Oficina

José A. Guidi, alquilar local depósito, Septiembre

LIMPIEZA Y RECOLECCION BASURAS:

Registro Civil, 2 testimonios partidas defunción Dr. Justo Epifanio, 50 % multas juicios

Cooperadora Escuela No. 110, subvención año 1944

Dr. Salomón Mutchinick, asign. Médico Municipal, Septiembre Carlos Peralta, recetas farmacias Agosto y Septiembre

« « 10

La Foto-Argentina, 15 copias plano del pueblo

Domingo Hérnandez, transporte plantas

Migael Tejerina, 2 jornales arreglo calles Juan A. Carioli, s/fact, materiales Mástil

Juan Amado, s/fact. azada, caños, picos Adolfo Sadler, facts. varias, Mayo a A tosto

ESCRITORIO SECRETARIA IMPRENTA: Teléfono, franqueos, etc. Septiembre

EVENTUALES Y EXTRAORDINARIOS:

Timoteo Bolan, s/factura i plumero

BENEFICENCIA PUBLICA:

SUFL DOS:

Asencio Em 35 jornales, arr. calles y plant. árboles

G. Garcia Miguel, arreglo herramientas y bomba agua

Emp. Aguas Corrientes, agua plazas, Agosto y Septiembre

EDIFICIO MUNICIPAL: Ernesto Cuniolo, arreglo bomba

«El Mentor», balances, avisos, impresos, etc. Septiembre

Biblioteca «Aveilaneda», subvención Agosto y Septiembre D. I. Graziosi, luz Municipalidad, Agosto y Septiembre

Diego Perez, serv. Oficinas, Septiembre «La Nueva Era», suscripción a Junio 1914 y comis. giro

Soc Cooperadora Policial, subvención por Septiembre Juan A. Carloll, facts. varias Abril a Septiembre

Juan A Carioli, viveres p/indigentes Mayo/Septiembre

Natividad Remolins, Secretario-Tesorero, Septiembre

Agustin Martin, Strio. Juzgado de Paz, Septiembre

Ernesto Wolff, leche para indigentes, Agusto

Eugenio Bonardo, 4 ataudes p/indigentes

G. García Miguel, 2 ataudes fúnebres

José A Guidi, Inspector, Septiembre

David Bullwick, ropa p/indigentes

Juana Elizalde, limpieza oficinas, al 23 Septiembre

Banco Nación, comisión y sellos Juan Ricardo, tapizado y arreglo muebles Oficinas

Daniel I. Graziosi, suministro luz pública, Septiembre

Manuel Muñoz, enc. recolección basuras, Septiembre

Limpieza y recolección basuras

Patentes Nacionales 20, trimestre 1944

« « 1944

Permisos y derechos varios

Sucursal en Luis Beltran: Sr. RICARDO 31NI

INGRESOS

EGRESOS ALQUILERES. Teláfono Ma. 25

MUNICIPALIDAD

P. C. Sud

ELE-CHO Balance correspondiente al mes de Septiembre de 1944

SERA GRATIFICADA la devo-

lución de un planeador de un metro cincuenta de ala que habiendo sido soltado en Luis Beltrán se presume haya aterrizado en los alrededores de Choele Choel, Lamarque o Po-

Dirigirse a Carlos Nocetti Obras de Riego, en Luis Bel-

\$ 17,195.02

\$ 5,305,20

\$ 368.45

74.-

4. -

64 60

a 1.451.80

« 156.—

« 10.—

< 264 -

· 190.-

20.25 24.25

700, - 350, -

50 --

151.60 112,40 404.-

16.50

140.-

43 70

48,90

1.50

8.10 13. -

16.50

90 -

7.44

1.50 50.-

34.34

8.40

7 90

37.-

170. -

140.-

13.05 123.35

100, - 410, --

57.--

15.-

291.40 9.- 4

183.15 166.65

243.69 42.41

« 890,-

CHANTA UNA BOCHA DECISI

Cuando MGEMO aparecti
en el mercido navional de baterias. In hizo en forma enchyente y consagratio enchyente y consagratio endesde el primer montente en
difindose de inmediato su use
entre los automotifistas, camioneros, colectiveros y técnicos del país.

Este rápido éxito extá por
demás justificado, puesto que
se tata de una batería creada
por ingenieros de la especialidad y que se fabrica en los
atlleres propios de la General
Motors Argentina. S. A.



No vacile en equipar su rehículo con una ARGEMO: Iresca, segura, potente, garantizada y con servicio en toda la República.

RGEM

Concesionario: ADOLFO SADLER CHOELE CHOEL - F. C. S.

COMPRO

Fracción de tierra, de cuatro o cinco hectáreas con riego. Cartas con ofertas a esta imprenta

La Flor

(Antigua (casa Gaviña))

RAMOS GENERALES DE -

JUAN AMADO

Choele-Choel

f. t S

ZAPATERIA

NEBREDA

Ofrece un extenso surtido en las últimas novedades de calzados Zap de Sra en cueros vaquillona desde \$ 4.90 e e Paños 3,60 € 8,50

Hombres con tacos de goma « ... « marca "MERITO" Botas para hombre y niños varios tipos y colores Surtido en finas medias para hombres y niños

Baules, valijas, lonas, suela engrasada, pomadas y tintas

Choele Choel

F. C. S.

- DE -

Juan E. Rosauer

VIVEROS, PLANTACIONES Y COLMENARES EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI

Sucursal Buenos Aires

San Miguel (Prov. Buenos Aires)

(Sobre Camino Buenos Aires a Pilar, Km. 59 de la ruta 8)
PEDIDOS: Por teléfono: a No. 2 POMONA

Por carta a Casilli de Correo Nº 31 Cipolletti F. C. Sud

Saldo que pasa a Octubre: En cuenta corriente, Banco Nación, Bahia Blanca 17.357.06 Efectivo en Caja 18.076.38 SUMAS IGUALES 20.500.22 \$ 20.500.22 Choele Choel, Octubre 5 de 1944 Este Balance ha sido aprobado por la Gobernación del Territorio

Natividad Remotins Secretario Tesorero

Daniel Buruchaga Comisionado Municipal

\$ 2.475.84